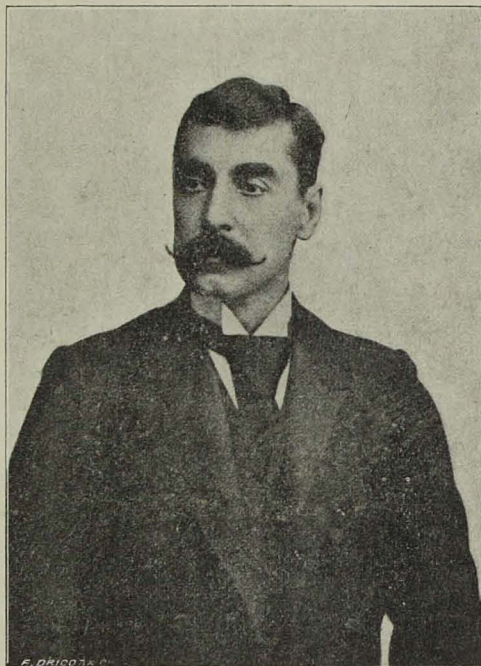


*No azul da adolescencia as azas soltam,
Fogem... mas aos pombaes as pombas voltam,
E elles aos corações não voltam mais...*

FONTOURA XAVIER. — Poeta e scrittore distinto, oggi console generale del Brasile in New-York. E' nato in Rio Grande do Sul. Scrive in varie lingue ed ha avuto la fortuna di vedere le sue migliori poesie tradotte da celebri poeti, come Bliss Carman, W. Walson, etc. Ha pubblicato vari lavori, tra quali il più celebre è il volume intitolato : *Opalas*, Porto Alegre 1884. Tra le sue ispirate opere moderne, certo non cadramo in oblio le seguenti : *Aguia Americana*; *Venus de Washington*; *Estrophes a Baby Mee*; *O Pagem*; *As Montanhas*; *As cataratas do Niagara*; *Spleen de Baudelaire*; e *El Dorado de Poe*.



FONTOURA XAVIER

Per dare al lettore un saggio dello spirito finalmente sarcastico di Fontoura Xavier, riproduco un sonetto che lo ha reso molto popolare.

A MULHER DO PALHAÇO ⁽¹⁾

*Eu ando triste, mudo, atrabiliario,
Persegue-me a visão de um sonho vago;
Tenho as tristezas tetricas de Mario,
E as solidões sinistras de Carthago.*

(1) LA FEMMINA DEL PAGLIACCIO. — Vommene muto, triste, atrabiliare, | mi persegue la visione d'un vago sogno; | ho nell' animo la tetra tristezza di Mario, | la sconsolata solitudine di Cartagine.

Che il mondo nol sappia .. Che un putrido sudario | ravvolgami la passione che in mente accarezzo; | vo pel cammino del calvario | e rinnego la croce che porto sulle spalle.

Sospetto d'alcuno. Di lunga data, | conto tra le mie relazioni segrete, | la grazia statuaria d'una acrobata.

A volte, le ho dato braccio all' uscir dallo spettacolo | ed ancora ho presente le capriole | ch' ella faceva in assenza del Pagliaccio.